

Sur cở	Nguyên nhân cở thể	Giải pháp
Bàn ủi đã được cầm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng	Núm điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí MIN (Tối thiểu).	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ tới vị trí yêu cầu.
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem Hình 3).
	Xoay nút điều chỉnh hơi nước sang vị trí ☼ .	Đặt nút trượt hơi nước sang vị trí ☼ .
	Bàn ủi không đủ nóng.	Đặt nhiệt độ ủi thích hợp để ủi hơi (●● đến MAX (Tối đa)). Dùng đúng bàn ủi và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ tắt trước khi bắt đầu ủi.
Bàn ủi không phun hơi nước tăng cường.	Bạn đã sử dụng chức năng phun hơi nước tăng cường quá nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Tiếp tục ủi ở vị trí nằm ngang và đợi một lát trước khi sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước.
	Bàn ủi không đủ nóng.	Đặt nhiệt độ ủi ở mức có thể sử dụng chức năng tăng cường hơi nước (●●● đến MAX (Tối đa)). Dùng đúng bàn ủi và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ tắt trước khi sử dụng chức năng tăng cường hơi nước.
	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem Hình 3).
Nước nhỏ giọt lên vải trong khi ủi.	Bạn chưa đẩy lõ châm nước đúng cách. Bạn đã cho chất phụ gia vào ngăn chứa nước.	Ẩn vào nắp van châm nước cho đến khi nghe thấy tiếng click. Rửa sạch ngăn chứa nước và không cho bất kỳ chất phụ gia nào vào ngăn chứa nước.
	Nhiệt độ được đặt quá thấp để ủi hơi.	Đặt nhiệt độ là ●● hoặc cao hơn.
	Bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước ở cài đặt nhiệt độ dưới ●●●.	Đặt núm điều chỉnh nhiệt độ đến cài đặt giữa ●●● và MAX (Tối đa).
Nước rỉ ra từ mặt đế sau khi bàn ủi đã nguội đi hoặc đã được cất bảo quản.	Bạn đã đặt bàn ủi ở vị trí nằm ngang khi vẫn còn nước trong ngăn chứa nước.	Đổ sạch nước trong ngăn chứa nước hoặc dùng đúng bàn ủi.
Trong khi ủi, chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt đế bàn ủi.	Nước cứng tạo thành các lớp gỉ mỏng bên ở mặt trong của bàn ủi.	Sử dụng chức năng Calc-Clean một hoặc nhiều lần (xem mục "Chức năng xả cặn").
Hơi nước bắt đầu yếu dần theo thời gian.	Nước cứng tạo thành các lớp gỉ mỏng bên ở mặt trong của bàn ủi.	Sử dụng chức năng Calc-Clean một hoặc nhiều lần (xem mục "Chức năng xả cặn").

繁體中文
一般說明 (圖 1)
1 噴霧嘴 2 注水口蓋 3 蒸氣控制鈕 ☼ = 蒸氣熨燙 ☼ = 乾式熨燙 - CALC CLEAN = 抗鈣除垢功能 強力蒸氣按鈕 (限特定機型) 噴水按鈕 溫度控制轉鈕 溫度指示燈 (限特定機型；配備安全自動斷電指示燈) 電源線 機型牌 水箱 (附 MAX 最高水位度) 11 底座
使用本產品
加水至水箱內

備註：您的產品乃專為搭配自來水使用而設計。如果您居住地區的水質偏硬，產品可能會快速累積水垢。因此，建議您使用100% 蒸餾水或經過軟化的水質，以延長產品的使用壽命。

備註：請勿將香水、醋、澱粉、除垢劑、燙髮添加劑、化學除垢的水或其他化學物質加入水箱中。

- 將蒸氣控制鈕設定到 ☼ (乾式熨燙) 的位置。(圖 2)
- 注入水箱的水量切勿超過 MAX 刻度 (圖 3)。
- 蓋上注水口蓋子。

表 1

布料種類	溫度設定	蒸氣設定	強力蒸氣 (限特定機型)	噴水
亞麻	MAX		有	有
棉	●●●		有	有
羊毛	●●		無	有
絲	●●		無	有
合成纖維 (例如 壓克力纖維、 尼龍、聚酯胺、 聚酯纖維)。	●		無	無

- 備註：如上表所示，請勿於低溫使用蒸氣或強力蒸氣，否則熱水會從熨斗漏出。*
- 請參閱表 1，根據衣物材質，將溫度控制轉鈕轉到適當設定 (圖 4)。
 - 將熨斗直立放置並插上插頭。溫度指示燈隨即亮起，表示熨斗正在加熱 (圖 5)。
 - 當溫度指示燈熄滅時，表示熨斗已達到正確的溫度。
 - 請參考表 1，選擇與所設溫度對應的蒸氣設定 (圖 6)。

功能
乾式熨燙
- 將蒸氣控制鈕設定在 ☼ (乾式熨燙) 的位置，即可不使用蒸氣進行熨燙。(圖 2)
噴水功能
- 按下噴水按鈕，以便濕潤要熨燙的衣物。如此有助於撫平頑強皺褶 (圖 7)。
強力蒸氣功能 (限特定機型)
- 按下並放開強力蒸氣按鈕，便會噴射出強力蒸氣，可熨平衣物上的頑強皺褶 (圖 8)。
垂直蒸氣 (限特定機型)
- 為撫平吊掛衣服、窗簾上的皺褶而垂直掌握熨斗時，可以使用強力蒸氣功能進行熨燙 (圖 9)。
安全自動斷電功能 (限特定機型)
- 如果熨斗水平放置達 30 秒，或垂直放置達 8 分鐘後未被移動，隨即會自動關閉。自動斷電指示燈將開始閃爍 (圖 10)。
- 若要熨燙斗再次加熱，請拿起熨斗或稍微移動，直到自動斷電指示燈熄滅為止。

清潔與維護
清潔
- 將蒸氣控制鈕設定在 ☼ (乾式熨燙) 的位置，然後拔掉熨斗插頭，讓它冷卻。(圖 2) - 把水箱中剩餘的水倒空。 - 以微濕的抹布和非研磨性 (液態) 清潔劑，擦掉底盤上的片狀物及其他沈積物。注意：為保持底盤平滑，請避免底盤撞擊金屬物體。切勿使用鋼絲絨、醋或其他化學物質來清洗底盤。
<i>備註：定期使用自來水沖洗水箱。沖洗後請將水箱內的水倒光。</i>

抗鈣除垢功能
重要：為延長產品的使用壽命，並維持良好的蒸氣效能，請每兩週使用一次抗鈣除垢功能。如果居住地的水質硬度非常高 (亦即在熨燙過程中底盤會產生小薄片，則必須更頻繁地使用抗鈣除垢功能。 - 請確認產品並未插電，且蒸氣控制鈕設定在 ☼ (乾式熨燙) 的位置。(圖 2) - 將水注入水箱至「MAX」刻度。(圖 3) - 切勿在水箱中倒入醋或其他除垢劑。 - 插上熨斗插頭，並將溫度控制轉鈕設至「MAX」(圖 11)。 - 溫度指示燈熄滅時，請拔下熨斗插頭。 - 將熨斗拿到水箱上方。把蒸氣控制鈕推到抗鈣除垢位置，並且按住不放。(圖 12) - 輕輕搖動熨斗，直到水箱中的所有水都流盡 (圖 13)。 注意：鈣垢被沖出來時，蒸氣和滾水也會從底盤流出。 - 將蒸氣控制鈕設回 ☼ (乾式熨燙) 的位置。(圖 2)
<i>備註：若熨斗流出的水仍帶有鈣垢，請重複抗鈣除垢程序。</i>
抗鈣除垢之後
- 插上熨斗電源。讓熨斗加熱，使底盤上的水分蒸發。 - 溫度指示燈熄滅時，請拔下熨斗插頭。 - 將熨斗放在一塊布上輕輕移動摩擦，把底盤上的水漬擦拭乾淨。 - 收斂熨斗之前，請先待其冷卻。
收納
- 請放倒熨斗插頭，並將蒸氣控制鈕設定在 ☼ (乾式熨燙) 的位置。(圖 2) - 將電源線纏繞在熨斗背板上，然後以直立方式收納 (圖 14)。

1	插上熨斗電源。讓熨斗加熱，使底盤上的水分蒸發。
2	溫度指示燈熄滅時，請放下熨斗插頭。
3	將熨斗放在一塊布上輕輕移動摩擦，把底盤上的水漬擦拭乾淨。
4	收納熨斗之前，請先待其冷卻。

收納		
1	請拔除熨斗插頭，並將蒸氣控制鈕設定在 ☼ (乾式熨燙) 的位置。(圖 2)	
2	將電源線纏繞在熨斗背板上，然後以直立方式收納(圖 14)。	

疑難雜解		
本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。(詳細聯絡資料請參閱全球保證書)		
問題	可能原因	解決方法
熨斗已經插電，但是底盤仍是冷的。	溫度控制轉鈕設為 MIN。	將溫度控制轉鈕設定到所需的溫度。
熨斗不會產生蒸氣。	水箱中的水量不足。	將水箱注滿水 (參閱圖 3)。
	蒸氣控制鈕設到 ☼ 的位置。	將蒸氣撥鈕設至 ☼ 的位置。
	熨斗不夠燙。	設定適合蒸氣熨燙的熨燙溫度 (●● 至 MAX)。直立放置熨斗，並等到溫度指示燈熄滅後再開始熨燙。
熨斗不會產生強力蒸氣。	您在非常短的時間內過度使用強力蒸氣功能。	請保持水平位置繼續熨燙，靜待一陣子之後，再使用強力蒸氣功能。
	熨斗不夠燙。	設定適合使用強力蒸氣功能的熨燙溫度 (●●● 至 MAX)。直立放置熨斗，並等到溫度指示燈熄滅後再使用強力蒸氣功能。

問題	可能原因	解決方法
熨燙時，水滴滴到衣料上。	您沒有正確地蓋上加水蓋。	將水箱注滿水 (參閱圖 3)。
	您已將添加物加進水箱中。	以水清洗水箱，不要將任何的添加物倒入水箱中。
	所設的溫度太低，無法進行蒸氣熨燙。	將溫度設定在 ●● 或更高的溫度。
	您在溫度設定為 ●●● 以下時，使用強力蒸氣功能。	將水箱的水倒光或是將熨斗直立放置。
熨斗冷卻後或在儲籐時，底盤會滴水。	在水箱裡還有水時即將熨斗平放。	使用抗鈣除垢功能一次或數次 (參閱「抗鈣除垢功能」一節)。
在熨燙過程中會有小薄片和雜質從底盤產生。	硬水在底盤內側形成小薄片。	
蒸氣會隨著時間變弱。	硬水在底盤內側形成小薄片。	使用抗鈣除垢功能一次或數次 (參閱「抗鈣除垢功能」一節)。

简体中文

一般说明 (图 1)

1 喷雾嘴

2 注水口盖

3 蒸汽控制

☼ = 蒸汽熨烫

☼ = 干烫

CALC CLEAN = 自动除垢功能

蒸汽束喷射按钮 (仅限于特定型号)

喷雾按钮

温度旋钮

温度指示灯 (仅限于特定型号; 带安全自动关闭指示灯)

电源线

型号铭牌

水箱, 带 MAX (最高) 水位标示

底板

使用本产品

给水箱注水

注意: 根据设计, 您的产品适合使用自来水。如果您所居住的区域水质非常硬, 水垢积累会非常快。因此, 建议完全使用蒸馏水或软化水以延长产品的使用寿命。

注意: 请勿将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂、化学除垢水或其它化学品放入水箱。

1 将蒸汽控制旋钮调至 ☼ 位置 (干烫)。(图 2)

2 向水箱注水至 MAX (最高) 水位 (图 3)。

3 盖上注水口的盖子。

选择温度和蒸汽设定

表 1

面料类型	温度设定	蒸汽设定	蒸汽喷射（仅限特定型号）	喷雾功能
亚麻	最大	☼	是	是
棉质	●●●	☼	是	是
羊毛	●●	☼	否	是
丝质	●●	☼	否	是
合成纤维 （例如丙烯酸纤维、尼龙、聚酯 胺、聚酯纤维）。	●	☼	否	否

清洁和维护
清洁
- 将蒸汽控制旋钮调至 ☼（干烫），拔下熨斗插头，使其冷却。（图 2） - 将水箱中的水全部倒出。 - 用湿布和非腐蚀性（液体）清洁剂抹去底板上的薄片和其他沉积物。 警告：要保持底板光滑，请避免与金属物碰撞。切勿使用磨砂布、醋或其它化学药剂来清洗底板。 注意：定期用自来水冲洗水箱。冲洗后倒空水箱。
除水垢功能
注意事项：要延长产品的使用寿命并保持良好的蒸汽性能，应每 2 周使用一次自动除垢功能。如果您所在地区的水硬度非常高（即熨烫过程中底盘中出现薄片），则需要经常地使用自动除垢功能。 - 确保已经拔下产品插头，且已将蒸汽控制旋钮调至 ☼（干烫）。（图 2） - 为水箱注水至 MAX（最高）水位标示。（图 3） 请勿将醋或其它除垢剂注入水箱。 - 将熨斗插头插入插座，将温度旋钮调至 MAX（最高）（图 11）。 - 当温度指示灯熄灭时，拔下熨斗的电源插头。 - 握住熨斗，将其置于水池上方。将蒸汽控制旋钮调至自动除垢位置并按住。（图 12） - 轻轻摇动熨斗，直至水箱中的水全部用出（图 13）。 警告：水垢冲出时，蒸汽和沸水也会从底板中冲出。 - 将蒸汽控制旋钮设回 ☼（干烫）位置。（图 2）
注意： 如果从熨斗中冲出的水仍有水垢颗粒，则应再次使用自动除垢功能。
完成除水垢过程后
- 将熨斗插头插入插座。让熨斗加热，使底板干燥。 - 当温度指示灯熄灭时，拔下熨斗的电源插头。 - 将熨斗在一块布上轻轻移动，去除底板上的残留的水渍。 - 待熨斗冷却后再予以存放。

重要事项：要延长产品的使用寿命并保持良好的蒸汽性能，应每 2 周使用一次自动除垢功能。如您所在地区的水硬度非常高（即经过过程中底板中出现污渍），则需经常地使用自动除垢功能。

1 确保已经按下产品插头，且已将蒸汽控制旋钮调至 ∞ （无限）。（图 2）

2 为水箱注水至 MAX（最高）水位标示。（图 3）

请勿将醋或其他除垢剂注入水箱。

3 将熨斗插头插入插座，将温度旋钮调至 MAX（最高）（图 11）。

4 当温度指示灯熄灭时，按下熨斗的电源按钮。

5 握住熨斗，将其置于水池上方。将蒸汽控制旋钮调至自动除垢位置并按住。（图 12）

6 轻轻转动熨斗，直至水箱中的水全部用完（图 13）。

警告：水垢冲出的时候，蒸汽和沸水也会从底板中冲出。

7 将蒸汽控制旋钮调回 ∞ （无限）位置。（图 2）

注意：如果从熨斗中冲出的水带有水垢颗粒，则应再次使用自动除垢功能。

العربية
وصف عام (الصورة 1)
1 فوهة البخار 2 غطاء فتحة التعبئة والتحكم بخار ☼ = لكي بالبخار - ☼ = لكي بدون بخار - CALC CLEAN = وظيفة تنظيف الكلس زر تعزيز البخار (أنواع محددة فقط) زر البخار 5 قرص درجة الحرارة 7 ضوء درجة الحرارة (أنواع محددة فقط: مع مؤشر الإيقاف التلقائي الأيمن) 8 سلك الطاقة الرئيسي 9 لوحة النوع 10 خزان المياه مع مؤشر مستوى المياه الأقصى MAX 11 قاعدة المكاره
استخدام الجهاز
تعبئة خزان الماء

ملاحظة: تم تصميم الجهاز لاستخدام مع ماء الحنفية. إذا كنت تسكن في منطقة حيث تكون المياه صلبة، قد يؤدي ذلك إلى تراكم سريع للترسبات الكلسية. بالتالي، يوصى باستخدام مياه مقطرة 100% أو خالية من المعادن لزيادة عمر الجهاز.

ملاحظة: لا تضغط مضطراً، أو خلأ، أو نشاء، أو مواد لإزالة الترسبات، أو مواد مساعدة على الكي، أو مياه تمت إزالة الترسبات منها كيميائياً أو أي مواد كيميائية أخرى في خزان الماء.

- عني التحكم بالبخار إلى الوضعية ☼ (الكي بدون بخار). (الصورة رقم 2)
- ملاي خزان المياه حتى مؤشر MAX (الحذ الأقصى). (الصورة رقم 3).
- اغلق غطاء فتحة التعبئة.

تحديد درجة الحرارة وإعداد البخار				
الجدول 1				
نوع القماش	إعداد الحرارة	إعداد الكي بالبخار	تعزيز البخار (أنواع محددة فقط)	النوع
الكتان	الحذ الأقصى	☼	نعم	نعم
القطن	●●●	☼	نعم	نعم
الصفوف	●●	☼	كلا	نعم
الحرير	●●	☼	كلا	نعم
الأقمشة الصناعية (على سبيل المثال، الأكرليك، النايلون، البولي أميد، البوليستر).	●	☼	كلا	كلا

ملاحظة: لا تستخدم البخار أو ميزة تعزيز البخار على درجة حرارة منخفضة كما هو موضح في الجدول أعلاه، وإلا قد تتسرب المياه الساخنة من المكاره.

- راجع الجدول 1 لتحديد قرص درجة الحرارة إلى الإعداد الذي يناسب نوع القماش (الصورة رقم 4).
- ضعي المكاره على كعبها وقومي بتوصيلها بمصدر الطاقة. بضيه ضوء درجة الحرارة للإشارة إلى أنه يتم إجماع المكاره (الصورة رقم 5).
- عندما ينفطئ ضوء درجة الحار، فتكون المكاره قد بلغت درجة الحرارة الصحيحة.
- راجع الجدول 1 لتحديد إعداد الكي بالبخار الذي يتوافق مع درجة الحرارة التي قمت بتهيئها (الصورة رقم 6).

الميزات
الكي بدون بخار
- عني التحكم بالبخار إلى ☼ (الكي بدون بخار) للكي بدون بخار. (الصورة رقم 2)
وظيفة البخار
- اضغط على زر البخار لترطيب قطعة الثياب التي يجب كيها. تساعدك هذه الوظيفة في إزالة التجاعيد الصعبة (الصورة رقم 7).
وظيفة تعزيز البخار (أنواع محددة فقط)
- اضغطي على زر تعزيز البخار وحريره للحصول على طبقة بخار قوية لإزالة التجاعيد الصعبة (الصورة رقم 8).
وضع البخار الصوتي (أنواع محددة فقط)
- يمكنك استخدام وظيفة تعزيز البخار عند استخدام المكاره في وضعية عمودية لإزالة التجاعيد عن الثياب المعلقة والستائر، وغيرها (الصورة رقم 9).
وظيفة الإيقاف التلقائي الأيمن (أنواع محددة فقط)
- تتوقف المكاره تلقائياً عن التشغيل في حال لم يتم تحريكها لمدة 30 ثانية في الوضعية الأفقية أو 8 دقائق في الوضعية العمودية. يبدأ ضوء الإيقاف التلقائي بالوميض (الصورة رقم 10).
- لإعادة تسخين الماء، التفتيحها أو حركيها قليلاً حتى ينفطئ ضوء الإيقاف التلقائي.

(التنظيف والصيانة)
التنظيف
- عني التحكم بالبخار إلى ☼ (الكي بدون بخار)، وافعلي المكاره عن مصدر الطاقة وارتكبي لتبرد. (الصورة رقم 2) - أفرغي أي مياه متبقية في خزان المياه. - اسمعي الضوضاء أو البقايا الموجودة على قاعدة المكاره باستخدام قطعة قماش رطبة ومادة تنظيف ناعمة (مائل). تنبيه: للحفاظ على نعمة قاعدة المكاره، لتجني احتكاكها بكرة بالأجسام المعدنية. لا تشدمن شيئاً لينة خشنة، أو الخلل أو أي مواد كيميائية أخرى للتنظيف قاعدة المكاره. ملاحظة: اغسلي خزان المياه بشكل منتظم باستخدام مياه الحنفية. أفرغي خزان المياه بعد غسله. وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية
هام: لزيادة فترة استخدام الجهاز والحفاظ على أداء بخار جيد، استخدمي وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية مرة كل أسبوعين. إذا كنت المياه في بلدك صلبة جداً (أي عندما تخرج الضوضاء من قاعدة المكاره أثناء الكي)، فلكي استخدام وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية. - تأكدتي من أن الجهاز مفصول عن مصدر الطاقة ومن تعيين التحكم بالبخار إلى ☼ (الكي بدون بخار). (الصورة رقم 2) - املاي خزان المياه حتى بلوغ مستوى الحذ الأقصى MAX. (الصورة رقم 3) لا تضغ خلأ أو أي مواد أخرى لإزالة الأكسدة والترسبات في خزان الماء. - قومي بتوصيل المكاره بمصدر الطاقة، وعني قرص درجة الحرارة إلى مستوى الحذ الأقصى MAX (الصورة رقم 11). - افعلي المكاره عن مصدر الطاقة عندما ينفطئ ضوء درجة الحرارة. - احملي المكاره فوق المعلقة. عني التحكم بالبخار إلى وضعية تنظيف الترسبات الكلسية واحمليها. (الصورة رقم 12) - مُزَي المكاره برفق حتى تفرغ خزان المياه بالكامل (الصورة رقم 13). تنبيه: أثناء غسل الترسبات الكلسية من المكاره، يخرج معها البخار والمياه الملحية من قاعدة المكاره. - عني التحكم بالبخار من جديد إلى ☼ (الكي بدون بخار). (الصورة رقم 2)
ملاحظة: كرري عملية تنظيف الترسبات الكلسية إذا كانت المياه التي تخرج من المكاره ما زالت تحتوي على أجزاء كلسية. بعد انتهاء عملية تنظيف الترسبات الكلسية
- قومي بتوصيل المكاره بمصدر الطاقة. دعي المكاره لتسخن حتى تجف قاعدتها. - افعلي المكاره عن مصدر الطاقة عندما ينفطئ ضوء درجة الحرارة. - برري المكاره بلطف فوق قطعة من القماش لإزالة أي بقع من المياه على قاعدة المكاره. - دعي المكاره تبرد قبل تخزينها.

التخزين
- افعلي المكاره عن مصدر الطاقة وعني التحكم بالبخار إلى ☼ (الكي بدون بخار). (الصورة رقم 2) - لفي سلك الطاقة الرئيسي حول لوحة المكاره الخلفية وضعي المكاره على كعبها (الصورة رقم 14).
استكشاف ال أخطاء وإصلاحها
يأخص هذا الفصل المشكلات الشائعة التي قد تحدث في الجهاز. إذا عجزت عن حل المشكلة بالرجوع إلى المعلومات المذكورة أدناه، يرجى زيارة www.philips.com/support لإطلاع على لائحة الأسئلة المتكررة، أو الاتصال بمركز خدمة العملاء في بلدك (راجع كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل جهة الاتصال).

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المكاره موصولة بمصدر الطاقة إلا أن قاعدة المكاره باردة.	لم تعين قرص درجة الحرارة إلى المستوى الأدنى MIN.	الحد الحرارة إلى المستوى الأدنى.
لا تصدر المكاره أي بخار.	ما من مياه كافية في خزان المياه.	املاي خزان المياه (راجع الصورة رقم 3).
لم تسخن المكاره بما فيه الكفاية.	لم تسخن المكاره بما فيه الكفاية.	عني التحكم بالبخار إلى وضعية ☼.
لا تولد المكاره تعزيز بخار.	لقد استخدمت وظيفة تعزيز البخار بشكل متكرر جداً في غضون مدة قصيرة.	عني كمية البخار المتحررة إلى الوضعية ☼.
لم تسخن المكاره بما فيه الكفاية.	لم تسخن المكاره بما فيه الكفاية.	عني درجة حرارة الكي لاستخدام وظيفة تعزيز البخار (●●● إلى الحد الأقصى MAX).
لم تسخن المكاره بما فيه الكفاية.	ضعي المكاره على جعبتها الخلفية وانتظري حتى ينفطئ ضوء درجة الحرارة قبل استخدام وظيفة تعزيز البخار.	ضعي المكاره على جعبتها الخلفية وانتظري حتى ينفطئ ضوء درجة الحرارة قبل استخدام وظيفة تعزيز البخار.
ما من مياه كافية في خزان المياه.	ما من مياه كافية في خزان المياه.	املاي خزان المياه (راجع الصورة رقم 3).
تتسرب قطرات المياه على الأقمشة أثناء الكي.	لم تغلق غطاء فتحة التعبئة بطريقة صحيحة.	اضغطي على الغطاء حتى سماع صوت مطمئنة.
لقد وضعت مادة مضافة في خزان المياه.	لقد وضعت مادة مضافة في خزان المياه.	شغطي خزان المياه ولا تضعي أي مادة مضافة به.
درجة الحرارة المميئة منخفضة جداً للكي بالبخار.	لقد استخدمت وظيفة تعزيز البخار على إعداد درجة حرارة أقل من ●●●.	عني درجة حرارة تبغ ●● أو أعلى.
تتسرب المياه من قاعدة المكاره بعد أن تبرد المكاره أو بعد تخزينها.	تسرب المياه من قاعدة المكاره في وضعية أفقية من دون تفرغ المياه المتبقية في خزان المياه.	أفرغي خزان المياه أو ضعي المكاره على جعبتها الخلفية.
تخرج قشور ومزقات من قاعدة المكاره أثناء الكي.	تشكل المياه الصلبة قشورا في داخل قاعدة المكاره.	استخدمي وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية مرة واحدة أو أكثر (راجع قسم "وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية").
تخف قوة البخار مع الوقت.	تشكل المياه الصلبة قشورا في داخل قاعدة المكاره.	استخدمي وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية مرة واحدة أو أكثر (راجع قسم "وظيفة تنظيف الترسبات الكلسية").

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
GC1423, GC1424 GC1425, GC1426	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	

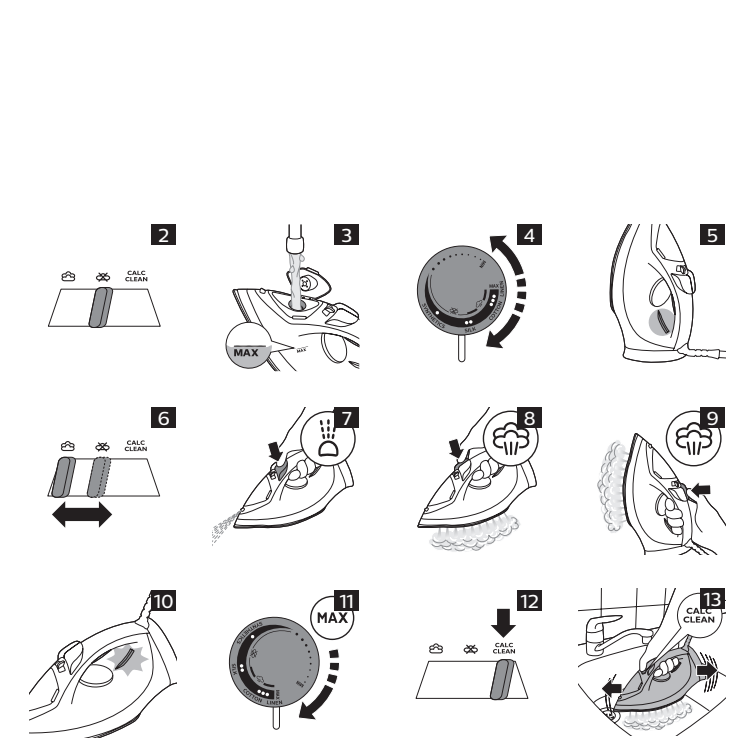
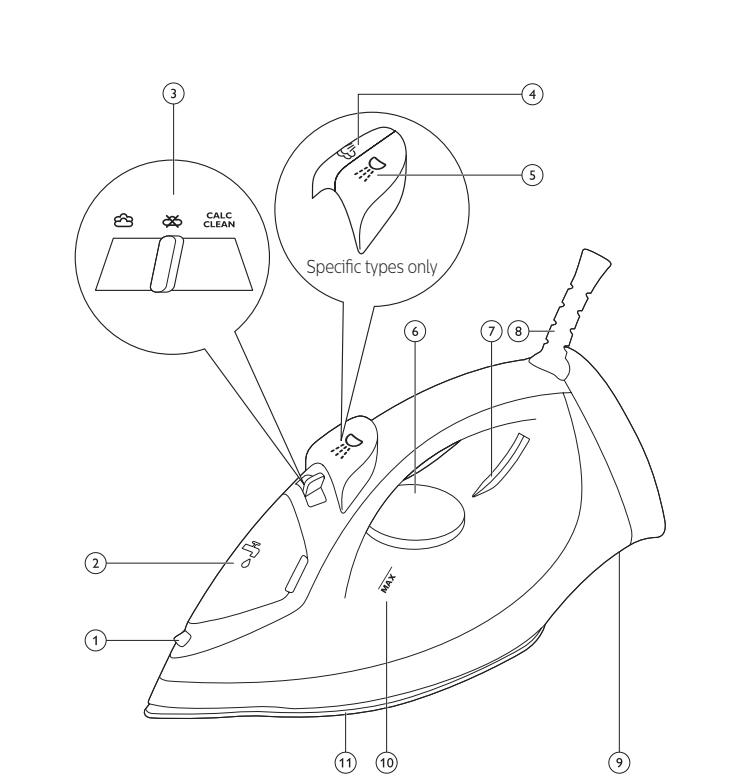
©2019 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. 4239 001 01982

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	

Philips	EN User manual	TC 使用手冊
	MS Manual pengguna	SC 用户手册
	TH คู่มือผู้ใช้	AR دليل المستخدم
	VI Hướng dẫn sử dụng	



ENGLISH
General description (Fig. 1)
1 2 3 - ☼ = dry ironing CALC CLEAN = Calc-Clean function 4 5 6 7 8 9 10 11 Water tank with MAX water level indication Soleplate
Using the appliance
Filling the water tank

Note: Your appliance has been designed to be used with tap water. If you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use 100% distilled or demineralized water to prolong the lifetime of your appliance.

Note: Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.

- 1 Set the steam control to position ☼ (dry ironing). (Fig. 2)
- 2 Fill the water tank up to the MAX indication (Fig. 3).
- 3 Close the cap of the filling opening.

Table 1					
Fabric type	Temperature setting	Steam setting	Steam boost (specific types only)	Spray	
Linen	MAX	☼	Yes	Yes	
Cotton	●●●	☼	Yes	Yes	
Wool	●●	☼	No	Yes	
Silk	●●	☼	No	Yes	
Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)	●	☼	No	No	

Note: As indicated in the table above, do not use steam or steam boost at a low temperature, otherwise hot water may leak from the iron.

- 1 Consult table 1 to set the temperature dial to the appropriate setting for your garment (Fig. 4).
- 2 Put the iron on its heel and plug it in. The temperature light goes on to indicate that the iron is heating up (Fig. 5).
- 3 When the temperature light goes out, the iron has reached the correct temperature.
- 4 Consult table 1 to select a steam setting that corresponds to the temperature you have set (Fig. 6).

Features
Dry ironing
- Set the steam control to ☼ (dry ironing) to iron without steam. (Fig. 2)
Spray function
- Press the spray button to moisten the article to be ironed. This helps remove stubborn creases (Fig. 7).
Steam boost function (specific types only)
- Press and release the steam boost button for a powerful boost of steam to remove stubborn creases (Fig. 8).
Vertical steam (specific types only)
- You can use the steam boost function when you hold the iron in vertical position for removing creases from hanging clothes, curtains etc (Fig. 9).
Safety auto-off function (specific types only)
- The iron switches off automatically if it has not been moved for 30 seconds in horizontal position or 8 minutes in vertical position. The auto-off light starts flashing (Fig. 10).
- To let the iron heat up again, pick up the iron or move it slightly until the auto-off light goes out.
Cleaning and maintenance
Cleaning
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639